

# IMF Publication

## EN ESTE NÚMERO

[114](#) Calendario[114](#) Indicadores[115](#) Actualidad

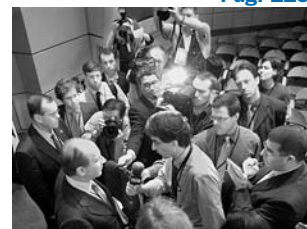
*Panorama de las Reuniones de Primavera Comunicado del CMFI Estrategía a mediano plazo Krueger dejará el FMI*

[122](#) Supervisión mundial  
*Perspectivas de la economía mundial*[124](#) Supervisión regional  
*Perspectivas para África, América y Asia Ministros de Hacienda de África*[128](#) Foro  
*Aumento de la ayuda*

## Nuevas responsabilidades multilaterales para el FMI

Pág. 115

Las principales autoridades financieras y de desarrollo del mundo, congregadas en Washington para las Reuniones de Primavera, expresaron su satisfacción por la vigorosa expansión de la economía mundial, pero hicieron hincapié en los riesgos derivados de la rigidez de los mercados petroleros y los desequilibrios mundiales en los pagos. El Comité Monetario y Financiero Internacional (CMFI) respaldó la reorganización propuesta por el Director Gerente Rodrigo de Rato.



Stephen Jaffe/FMI

## Se reforzará la función de supervisión del FMI

Pág. 120

La función de supervisión se fortalecerá con cambios orientados a corregir los desequilibrios de la economía mundial en el marco de la nueva estrategia a mediano plazo aprobada por el CMFI. El Comité también instó a De Rato a formular propuestas concretas sobre el ajuste de la representación de los países en la estructura de gobierno del FMI para reflejar los cambios en cuanto a la importancia y el papel de los países en la economía mundial.

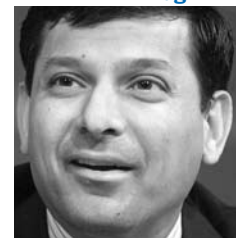


Stephen Jaffe/FMI

## Continúa la expansión, pero persisten los desequilibrios

Pág. 122

En la última edición de *Perspectivas de la economía mundial* se señala que la expansión mundial seguirá siendo vigorosa. Previendo una aceleración del crecimiento de China, India y Rusia, y teniendo en cuenta el renovado optimismo en Japón, la proyección del crecimiento mundial para 2006 es de 4,9%. Pero persisten riesgos debido a la rigidez de los mercados petroleros y los desequilibrios. Raghuram Rajan, Consejero Económico del FMI, instó a las autoridades económicas a aprovechar el actual entorno favorable.



Michael Spiloto/FMI

## Las perspectivas regionales son favorables

Pág. 124

Los altos niveles de los precios del petróleo podrían ensombrecer las perspectivas favorables de África subsahariana, Asia y América Latina y el Caribe, según los informes del FMI sobre estas regiones. En general, la inflación sigue estando bien contenida en todo el mundo. En 2006, se prevé que el crecimiento volverá a superar el 5% en África y ascenderá al 7% en Asia. Tras superar las expectativas en 2005, según las proyecciones, el crecimiento superará el 4% en América Latina y el Caribe.



Eugene Salazar/FMI

# Calendario

## MAYO

**2-3** 36ª Conferencia de Washington sobre las Américas, "Creating Jobs, Building Hope: The Hemispheric Growth Agenda in a Changing World", Washington, Estados Unidos

**3-6** Reunión Anual del Banco Asiático de Desarrollo, Hyderabad, India

**17-18** Reuniones Anuales del Grupo del Banco Africano de Desarrollo, Ouagadougou, Burkina Faso

**18** Foro del Libro del FMI, *India's and China's Recent Experience with Reform and Growth*, edición a cargo de Wanda Tseng y David Cowen, Washington, Estados Unidos

**20-22** Foro Económico Mundial para Oriente Medio, "Embracing

the Future: Unleashing the Potential of the Middle East", Sharm El-Sheikh, Egipto

**21-22** Reunión Anual y Foro Empresarial del Banco Europeo de Reconstrucción y Desarrollo, Londres, Reino Unido

**22-23** Foro de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos 2006, "Balancing Globalization", París, Francia

**22-27** Asamblea Mundial de la Salud, Organización Mundial de la Salud, Ginebra, Suiza

**29-30** Banco Mundial, Conferencia Anual del Banco sobre Economía del Desarrollo, Tokio, Japón

**29-30** "El Fondo Monetario Internacional en transición", patrocinado por el Foro Económico

Mundial, el Comité para la Reinversión de Bretton Woods y el Tesoro de Sudáfrica, Ciudad del Cabo, Sudáfrica

**31-2 de junio** Foro Económico Mundial para África, "Going for Growth", Ciudad del Cabo, Sudáfrica

## JUNIO

**15-16** Foro Económico Mundial para Asia oriental, "Creating a New Agenda for Asian Integration", Tokio, Japón

**15** Seminario de Estudios Europeos sobre Comercio Internacional, Instituto Multilateral de Viena, Viena, Austria

**19-23** III Foro Urbano Mundial, Vancouver, Canadá

**19-23** Grupo de Acción Financiera sobre el Blanqueo

de Capitales, Tercera Reunión Plenaria, París, Francia

## JULIO

**3-5** Reunión de alto nivel del Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas, Ginebra, Suiza

**15-17** Cumbre del Grupo de los Ocho, San Petersburgo, Rusia

## SEPTIEMBRE

**10-11** Cumbre Empresarial de China 2006, Pekín, China

**19-20** Reuniones Anuales del FMI y el Banco Mundial, Singapur

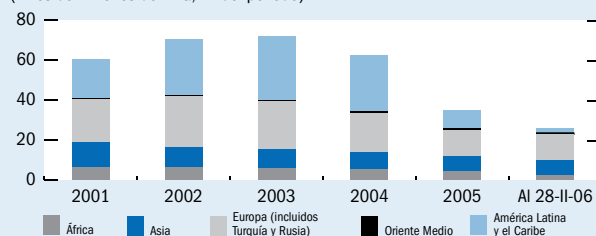
### Directorio Ejecutivo del FMI

Véase una lista actualizada de las reuniones del Directorio Ejecutivo en [www.imf.org/external/np/sec/bc/eng/index.asp](http://www.imf.org/external/np/sec/bc/eng/index.asp).

# Indicadores

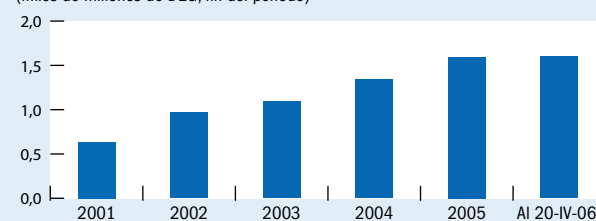
## Crédito total del FMI y préstamos pendientes de reembolso, por región

(Miles de millones de DEG, fin del período)



## Alivio de la deuda de los PPME<sup>1</sup>

(Miles de millones de DEG, fin del período)



<sup>1</sup>Desembolsos acumulados en el marco de la Iniciativa para los Países Pobres Muy Endeudados.

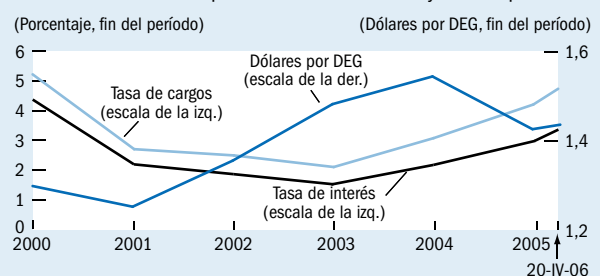
Nota: Los derechos especiales de giro o DEG son un activo de reserva internacional creado por el FMI en 1969 para complementar las reservas oficiales de los países miembros. Los DEG se asignan a los países en proporción a su cuota

## Principales monedas: Tipos de cambio frente al DEG

	25 de abril de 2006	Un año atrás (25 de abril de 2005)
Dólar de EE.UU.	1,461	1,516
Euro	1,176	1,169
Libra esterlina	0,819	0,793
Yen japonés	167,312	160,407

## Tasas relacionadas

Tasa de interés del DEG, tasa de cargos de los préstamos no concesionarios del FMI pendientes de reembolso y dólares por DEG



en el FMI. Los DEG también sirven como unidad de cuenta para el FMI y otros organismos internacionales. Su valor se basa en una cesta de monedas internacionales principales.

Reuniones de Primavera del FMI

**Labor más decidida del FMI para corregir los desequilibrios**

El Director Gerente del FMI, Rodrigo de Rato, recibió el apoyo del Comité Monetario y Financiero (CMFI) a su estrategia a mediano plazo orientada a reorganizar las actividades de la institución para que esta pueda satisfacer mejor las necesidades de una economía mundial más integrada. El CMFI, principal órgano asesor de los Gobernadores del FMI, respaldó la estrategia de De Rato para la organización e instó al FMI a desplegar nuevos esfuerzos, incluidas las consultas multilaterales, con el objeto de alentar las medidas necesarias para abordar cuestiones de importancia sistémica. En el comunicado del CMFI (véase la pág. 117) también se insta al Director Gerente a formular propuestas concretas para lograr que las cuotas reflejen la importancia de los países en la economía mundial.

Las reuniones de los días 22 y 23 de abril del CMFI y el Comité para el Desarrollo, del FMI y el Banco Mundial, tuvieron como trasfondo la expansión vigorosa y resistente que continúa experimentando la economía mundial. No obstante, el encarecimiento del petróleo y los grandes y crecientes desequilibrios en cuenta corriente, analizados en la Conferencia sobre Desequilibrios Mundiales celebrada el 21 de abril en el FMI, subrayaron la necesidad de que las autoridades económicas no se den por satisfechas y tomen medidas para reducir los riesgos que podrían amenazar el crecimiento mundial sostenido.

**Continúa la expansión, pero persisten riesgos**

Las principales autoridades económicas y financieras del mundo expresaron su satisfacción por las proyecciones presentadas en *Perspectivas de la economía mundial* (véase la pág. 122), según las cuales el crecimiento mundial ascenderá al 4,9% en 2006 y al 4,7%

en 2007, y la expansión tendrá un alcance geográfico más equilibrado. El CMFI observó que la inflación y las expectativas inflacionarias siguen estando bien contenidas, pero, como se señala en el mencionado informe, habrá que mantener una vigilancia constante. El Comité también señaló que los riesgos que atentan contra estas perspectivas surgen del nivel elevado y volátil de los precios del petróleo, la posibilidad de un cambio abrupto de las condiciones de los mercados financieros mundiales, la intensificación del proteccionismo y una posible pandemia de gripe aviar.

El CMFI reiteró que la solución ordenada a mediano plazo de los desequilibrios mundiales es una responsabilidad mancomunada e instó a la comunidad internacional a desplegar esfuerzos concertados y sostenidos para atenuar los riesgos a mediano plazo que surgen de estos desequilibrios. En el comunicado se confirman las políticas necesarias: aumentar el ahorro nacional en Estados Unidos, recortando el déficit presupuestario; llevar a cabo reformas estructurales para fomentar el crecimiento en la zona del euro y otros países; profundizar la reforma estructural, incluida la consolidación fiscal, en Japón; permitir una mayor flexibilidad de los tipos de cambio de las economías emergentes de Asia, y promover la absorción eficiente de los ingresos petroleros adicionales en los países exportadores de petróleo. Pero el Comité solicitó al FMI que, en consulta con las autoridades nacionales, defina modalidades destinadas a alentar las medidas necesarias para reducir los desequilibrios, incluido el uso de las nuevas consultas multilaterales esbozadas en el informe del Director Gerente sobre la estrategia a mediano plazo (véase la pág. 120).

El CMFI destacó que el buen funcionamiento de la economía mundial depende de la adopción de medidas para mejorar el equilibrio entre la oferta y la demanda en los mercados petroleros a mediano plazo, fortalecer las finanzas públicas a mediano plazo, alcanzar los objetivos de la Ronda de Doha y mejorar las perspectivas de crecimiento de los países pobres, incluso los de África subsahariana.

**Redefinir la función del FMI**

El respaldo del CMFI a la estrategia a mediano plazo del Director Gerente tras un largo período de debate público e interno sienta las bases para avanzar en su ejecución. En los próximos dos meses se prestará atención a dos ámbitos principales: las nuevas consultas multilaterales del FMI y la formulación de propuestas concretas para revisar el número de votos en la institución.

De Rato señaló que las nuevas consultas multilaterales son un paso muy importante en la corrección de los desequilibrios mundiales. Si se utilizan bien, añadió, estas consultas ayudarán a las autoridades económicas a demostrar que las medidas planteadas se complementarán con las medidas propuestas por otros y se obtendrán mayores beneficios mediante la coordinación. De Rato también observó que estas consultas podrían ser un instrumento



Eugene Salazar/FMI

El Presidente del CMFI, Gordon Brown, y el Director Gerente del FMI, Rodrigo de Rato.

básico para el análisis y para llegar a un consenso antes de aplicar las políticas.

En la conferencia de prensa al término de la reunión del CMFI, De Rato indicó claramente que los gobiernos, más que las instituciones internacionales, deben tomar medidas para corregir los desequilibrios. El FMI proporcionará un marco en el cual puedan observarse más claramente las medidas aplicadas y las no aplicadas, y además de descripciones y análisis, alentará a los gobiernos a participar en un proceso activo de consulta. De Rato observó que confía en que con ello “aprenderemos a entender la cooperación internacional de una nueva forma”. El Ministro de Hacienda del Reino Unido y Presidente del CMFI, Gordon Brown, coincidió con el Director Gerente en este aspecto y señaló que no es el FMI como institución el que acepta la función de supervisión multilateral, más bien son los países del FMI en su conjunto y, por lo tanto, la propia economía mundial, los que aceptan responsabilidades mutuas y que estas deben abordarse.

### Salvaguardar la legitimidad

El FMI debe salvaguardar su legitimidad como institución ante todos los países miembros. Es cada vez mayor la preocupación por que las cuotas no reflejan adecuadamente la importancia de los países en la economía mundial, sobre todo de muchas economías de mercados emergentes, y por que los votos básicos se han erosionado.

De Rato ha apoyado la necesidad de reforma, y explicó que la “economía mundial no es un objeto congelado: cambia con el tiempo”. El FMI ha reorganizado el número de votos en ocasiones anteriores y “este tiene que volver a cambiar”. Para salvaguardar la eficacia y la credibilidad del FMI como institución de cooperación, el comité instó al Director Gerente a trabajar con el CMFI y el Directorio Ejecutivo en la formulación de propuestas concretas para llegar a un acuerdo sobre esta cuestión en las Reuniones Anuales en septiembre.

### Prevención de crisis

El CMFI también aplaudió los esfuerzos del FMI por hacer frente a los nuevos desafíos y satisfacer las necesidades de los países de mercados emergentes. En un discurso pronunciado el 20 de abril en el Instituto de Economía Internacional, De Rato rebatió a quienes dicen que, dada la importancia que han adquirido los mercados de capital, quizá ya no se necesite el crédito del FMI. Señaló que habrá crisis financieras en el futuro, ya sea en los mercados emergentes actuales o en los que aún no han emergido y que el FMI podría prepararse ahora o “reaccionar después y a las prisas”.

La estrategia a mediano plazo del FMI presta particular atención a la prevención de crisis y al deseo de los países de mercados

emergentes de crear instrumentos de financiamiento más previsibles y flexibles. El CMFI respaldó que se siga examinando la propuesta del Director Gerente sobre un nuevo instrumento para ofrecer financiamiento contingente de acceso elevado a los países con una política macroeconómica sólida, una deuda sostenible y un sistema de declaración de datos transparente, pero que siguen siendo vulnerables a los shocks. El Comité alentó al FMI a considerar el apoyo que puede brindar el FMI a los convenios regionales para la mancomunación de reservas.

### Más allá del alivio de la deuda

El CMFI subrayó que el FMI desempeña una función crítica en los países de bajo ingreso, incluido el apoyo para garantizar que los aumentos previstos de los flujos de asistencia y el alivio de la deuda se absorban eficazmente (véase la pág. 128) y de

forma compatible con la estabilidad macroeconómica. El FMI debe participar, en el ámbito de sus competencias básicas, en el seguimiento de los avances de estos países para alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio. El CMFI y el Comité para el Desarrollo solicitaron al FMI y al Banco Mundial que perfeccionen el marco de sostenibilidad y ayuden a los países a adoptar estrategias de endeudamiento a mediano plazo adecuadas y a reforzar sus sistemas de gestión del gasto público y tributarios para evitar la re- acumulación de deuda insostenible.

El CMFI expresó su satisfacción por la creación del Instrumento de Apoyo a la Política Económica y el Servicio para

Shocks Exógenos. Brown instó a todos los países, incluidos los productores de petróleo, a proporcionar todo el financiamiento necesario para este nuevo servicio.

### Reuniones de Singapur

Brown prometió que las Reuniones Anuales del FMI de 2006 en Singapur se convertirán en “una cumbre de la reforma”. El FMI —del que, en Bretton Woods, se solicitó ayuda para las economías protegidas y cerradas y apoyo temporal para ajustes de balanza de pagos— debe ahora hacer frente a economías abiertas y flujos internacionales, no regionales, de capital. El CMFI ha demostrado claramente su determinación de que el FMI cuente con los medios necesarios para hacer frente a estos desafíos, y 2006 será el “año de la reforma de la economía internacional”. ■



Eugène Salazar/FMI

El Presidente del Comité para el Desarrollo, Alberto Carrasquilla Barrera (izq.), y el Presidente del Banco Mundial, Paul Wolfowitz.

Véase más información sobre las Reuniones de Primavera, así como el texto completo, en inglés, de los comunicados, conferencias de prensa y discursos, en [www.imf.org](http://www.imf.org).

**Comunicado del CMFI de 2006**

**El FMI hará hincapié en los desequilibrios mundiales**

**C**omunicado de prensa del Comité Monetario y Financiero Internacional (CMFI) emitido el 22 de abril en Washington. El CMFI celebró su decimotercera reunión bajo la presidencia de Gordon Brown, Ministro de Hacienda del Reino Unido.

**La economía mundial y los mercados financieros**

El Comité expresa su satisfacción ante la pujante expansión que continúa experimentando la economía mundial a pesar del encarecimiento del petróleo. La expansión tiene un alcance geográfico más amplio y, de acuerdo con las previsiones, el crecimiento mundial conservará su vigor durante los próximos dos años. La inflación y las expectativas inflacionarias siguen estando bien contenidas, pero como el exceso de capacidad está disminuyendo habrá que mantener una vigilancia constante. El Comité señala que los riesgos que atentan contra estas perspectivas surgen del nivel persistentemente elevado y volátil de los precios del petróleo, la posibilidad de un cambio abrupto de las condiciones de los mercados financieros mundiales, la intensificación del proteccionismo y una posible pandemia de gripe aviar. Aún no se han abordado con exhaustividad los graves riesgos que acarrear las vulnerabilidades básicas, como la agudización de los desequilibrios mundiales.

El Comité reitera que la solución ordenada a mediano plazo de los desequilibrios mundiales es una responsabilidad mancomunada y, como tal, beneficiará más a los países miembros y la comunidad internacional que la actuación individual. Aunque se ha avanzado en ese sentido, se necesita una acción más concertada y sostenida —a la cual cada país contribuya con su parte— para atenuar los riesgos a mediano plazo que surgen de estos desequilibrios. Tras las deliberaciones de la Conferencia sobre los Desequilibrios Mundiales que tuvo lugar en el FMI el 21 de abril, el Comité confirma la validez de la estrategia convenida en materia de política económica y sus componentes primordiales: aumentar el ahorro nacional en Estados Unidos, recortando el déficit presupuestario y estimulando el ahorro privado; llevar a cabo reformas estructurales para sustentar el potencial de crecimiento y fomentar la demanda interna en la zona del euro y otros países; profundizar la reforma estructural, incluida la consolidación fiscal, en Japón; permitir una mayor flexibilidad de los tipos de cambio de varias economías emergentes de Asia en situación de superávit; y promover la absorción eficiente de los ingresos petroleros adicionales en los países exportadores de petróleo que tienen políticas macroeconómicas sólidas. En vista de los vínculos económicos que los unen, a todos los países y regiones les corresponde hacer un aporte, flexibilizando sus economías y adaptándose a la evolución de la demanda a nivel mundial. Por ende, el Comité solicita al FMI que, en consulta con las autoridades nacionales, defina modalidades destinadas a alentar las medidas necesarias para reducir los desequilibrios, y que le presente un informe en la próxima reunión. A un nivel más amplio, las nuevas consultas multilaterales —esbozadas en el informe del Director Gerente sobre la implementación



Apertura de la reunión del CMFI (izq. a der.): la Subdirectora Gerente del FMI, Anne Krueger, el Director Gerente del FMI, Rodrigo de Rato, y el Presidente del CMFI, Gordon Brown.

de la estrategia a mediano plazo del FMI— pueden contribuir a promover esta actuación mancomunada.

El Comité aplaude las medidas que ya se han adoptado para solucionar las limitaciones de la capacidad de producción de petróleo, e insta a complementar lo ya logrado con otras que mejoren el equilibrio entre la oferta y la demanda en los mercados petroleros a mediano plazo y que cuenten con la participación de productores, consumidores y empresas, como por ejemplo a través de un acercamiento en el diálogo. El Comité recalca la importancia de nuevas inversiones tanto en la etapa de exploración y producción como en la de refinación y distribución; de políticas que promuevan la eficiencia y la conservación energética, así como otras fuentes de energía, reduciendo los subsidios a los productos del petróleo; y de nuevos esfuerzos por mejorar la calidad y la transparencia de las estadísticas sobre el mercado petrolero. En su próxima reunión, el Comité pasará revista al progreso alcanzado.

El fortalecimiento de las finanzas públicas a mediano plazo continúa siendo vital para respaldar el crecimiento y la estabilidad, así como para robustecer la resiliencia ante futuros shocks. Correspondería aprovechar mejor la expansión económica a fin de recortar los déficits fiscales y seguir adelante con reformas que garanticen la sostenibilidad de los sistemas de jubilación y atención de la salud. El Comité también recalca que para poder cosechar los frutos de la globalización es fundamental acelerar la eliminación de los obstáculos al crecimiento en el mercado del trabajo y de los productos, además de propiciar la actividad empresarial y la inversión. Se manifiesta complacido de que el sistema financiero internacional sigue dando muestras de solidez e insta a los entes que lo supervisan a seguir manteniéndose alerta, sobre todo teniendo en cuenta las repercusiones que podría tener un vuelco del ciclo crediticio. El Comité pide a los países miembros que velen por la solidez de la infraestructura económica y financiera esencial como parte de una estrategia general frente al riesgo de una pandemia de gripe aviar y, en ese sentido, respalda la iniciativa de divulgación lanzada por



El Gobernador del Banco de la República Popular de China, Zhou Xiaochuan (izq.), con Pierre Roth, Presidente de la Junta de Gobernadores del Banco Nacional de Suiza.



La Ministra de Hacienda de Nigeria, Ngozi Okonjo-Iweala, y el Ministro de Hacienda de Bélgica, Didier Reynders.

el FMI para promover planes de continuidad operacional entre las instituciones financieras.

El Comité hace hincapié en la importancia que reviste —desde el punto de vista del crecimiento mundial y de la lucha contra la pobreza— el logro satisfactorio de los ambiciosos objetivos de la Ronda de Doha a fines de este año, e insta a todos los países miembros a resistir el proteccionismo, tanto en el comercio internacional como en la inversión extranjera directa. Ante plazos cada vez más apremiantes, todos deben contribuir sin dilación a concertar los elementos más importantes de un acuerdo integral que sirva de sostén a un sistema reforzado de comercio multilateral. El Comité también exhorta a perseverar en los esfuerzos por ayudar a los países para que puedan aprovechar al máximo las oportunidades de la integración mundial que surgen de una ambiciosa liberalización comercial. Concretamente en el caso de los países pobres, el Comité propugna una ayuda para el comercio firmemente arraigada en estrategias de desarrollo nacionales, y el pleno uso de los mecanismos tradicionales y reforzados de asistencia técnica relacionada con el comercio.

Es alentador comprobar que los países pobres, incluso los de África subsahariana, tienen hoy perspectivas de crecimiento más favorables. El Comité destaca que los países pobres y los donantes deberán asociarse con el fin de lograr los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM). Los países en desarrollo deberán seguir adelante con políticas macroeconómicas acertadas y reformas críticas para el crecimiento, como parte de las cuales habrá que redoblar los esfuerzos por forjar instituciones sólidas, responsables y transparentes. La comunidad internacional debería actuar expeditivamente para hacer efectivo su compromiso de suministrar recursos adicionales.

#### **Implementación de la estrategia a mediano plazo del FMI**

El Comité expresa su satisfacción por el informe del Director Gerente sobre la implementación de la estrategia a mediano plazo del FMI y agradece el debate público sobre el papel de la institución. Insta a la Gerencia y al Directorio Ejecutivo a concluir sus deliberaciones sobre la misma y a avanzar luego con rapidez en su ejecución.

El Comité reitera que debe salvaguardarse la eficacia y la credibilidad del FMI como institución de cooperación y reforzarse aún

más su estructura de gobierno, haciendo hincapié en la importancia de una voz y representación justas para todos los países miembros. Subrayamos la función que podría desempeñar el aumento ad hoc de las cuotas en el mejoramiento de la distribución de las mismas para reflejar los importantes cambios en el peso y la función de los países en la economía mundial. El Comité coincide en la necesidad de llevar a cabo reformas fundamentales. El Comité insta al Director Gerente a trabajar con el CMFI y el Directorio Ejecutivo en la formulación de propuestas concretas para llegar a un acuerdo sobre esta cuestión en las Reuniones Anuales.

El Comité reitera la importancia de intensificar la eficacia de la función de supervisión que ejerce el FMI y respalda el examen de la decisión de 1977 sobre la supervisión. En el contexto de la estrategia a mediano plazo del Director Gerente, el Comité propone un nuevo marco para la supervisión del FMI que comprenderá cuatro elementos. Primero, se dará una nueva perspectiva a la supervisión que se centrará en aspectos multilaterales, tales como las cuestiones financieras mundiales, y sobre todo los efectos de una economía en otras. Segundo, los países miembros y sus instituciones reiterarán el compromiso mutuo contraído en el marco del Artículo IV en virtud del cual la supervisión puede centrarse en las políticas monetarias, financieras, fiscales y cambiarias. Tercero, el Director Gerente deberá implementar su propuesta con respecto a un nuevo procedimiento, en el que participarán el CMFI y el Directorio Ejecutivo, para la supervisión multilateral. Cuarto, el CMFI deberá fijar una nueva misión anual, tanto para la supervisión bilateral como multilateral, en virtud de la cual el Director Gerente, el Directorio Ejecutivo y el personal técnico deberán rendir cuentas por la calidad de la supervisión. Esta misión deberá conllevar independencia de la supervisión, mayor transparencia y participación de la Oficina de Evaluación Independiente.

A medida que aplican políticas económicas acertadas y se integran eficazmente en el comercio mundial y en los mercados de capital, los países de mercados emergentes efectúan un aporte valioso a la estabilidad económica mundial y a la prevención de crisis financieras. El Comité aplaude los esfuerzos del FMI por hacer frente a los nuevos desafíos y satisfacer las necesidades de los países de mercados emergentes. La labor del FMI en estos países deberá centrarse cada



De izq. a der.: Norberto Pagani, Banco Central de Argentina, Roger W. Ferguson, Sistema de la Reserva Federal de Estados Unidos, y Vittorio Corbo, Banco Central de Chile.

vez más en los mercados financieros y de capital. El Comité respalda que se siga examinando la propuesta del Director Gerente sobre un nuevo instrumento para ofrecer financiamiento contingente de acceso elevado a los países con una política macroeconómica sólida, una deuda sostenible y un sistema de declaración de datos transparente, pero que siguen siendo vulnerables a los shocks. El Comité alienta al FMI a considerar el apoyo que puede brindar el FMI a los convenios regionales para la mancomunación de reservas. También deberán reexaminarse los aspectos operativos de la política del FMI de concesión de préstamos a países con atrasos.

El Comité subraya que el FMI desempeña una función crítica en los países de bajo ingreso, incluido el apoyo para garantizar que los aumentos previstos de los flujos de asistencia y el alivio de la deuda se absorben eficazmente y de forma compatible con la estabilidad macroeconómica. El FMI debe participar, en el ámbito de sus competencias básicas, en el seguimiento de los avances para alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio. El Comité expresa su satisfacción por la creación de nuevos instrumentos que fortalecerán el apoyo que brinda el FMI a los países de bajo ingreso, incluido el Instrumento de Apoyo a la Política Económica y el Servicio para Shocks Exógenos, y subraya la importancia de obtener nuevas contribuciones que permitan al FMI proporcionar oportunamente financiamiento concesionario para shocks. El Comité celebra el alivio de la deuda proporcionado por el FMI y otras instituciones en el marco de la Iniciativa para los PPME y la Iniciativa para el Alivio de la Deuda Multilateral (IADM). También expresa su satisfacción por el acuerdo alcanzado con respecto a la lista definitiva de países miembros que podrían recibir asistencia y que reúnen los criterios de la Iniciativa para los PPME. El Comité subraya la importancia de garantizar la sostenibilidad de la deuda de los países que reciben alivio, lo cual exige perfeccionar el marco de sostenibilidad del FMI y el Banco Mundial, y ayudar a los países a adoptar estrategias de endeudamiento a mediano plazo adecuadas y a reforzar sus sistemas de gestión del gasto público y tributarios. El Comité señala la importancia de que los países eviten la reaccumulación de deuda insostenible y las consecuencias adversas que podría tener el endeudamiento de carácter no concesionario para la sostenibilidad de la deuda. Insta a todos los acreedores a colaborar con el FMI y



El Ministro de Hacienda y Economía Nacional de Arabia Saudita, Ibrahim Al-Assaf (izq.), y el Ministro de Economía, Hacienda e Industria de Francia, Thierry Breton.

el Banco Mundial para observar normas de concesión responsable de créditos. El Comité considera esencial para la eficacia de la labor del FMI en los países de bajo ingreso que el asesoramiento en materia de política económica a estos países, el apoyo para el fortalecimiento de las capacidades y la asistencia financiera guarden estrecha relación con las necesidades cambiantes y las estrategias de reducción de la pobreza de los países, y que se centren en cuestiones macroeconómicas, contando con la participación de instituciones importantes para la estabilidad financiera, el comercio y el crecimiento económico.

El Comité respalda los esfuerzos para definir con mayor claridad la división de funciones y responsabilidades del FMI y el Banco Mundial y mejorar su colaboración. Expresa su satisfacción por el establecimiento del Comité Externo de Evaluación de la Colaboración entre el Banco Mundial y el FMI, y espera con interés la oportunidad de analizar las conclusiones de sus estudios.

El Comité toma nota de que la situación presupuestaria del FMI ha cambiado tras la reciente disminución del crédito de la institución y esto exige adoptar medidas del lado del ingreso y del gasto. El Comité insta al Director Gerente a formular propuestas lo antes posible sobre nuevas fuentes más previsibles y estables de ingreso. El Comité celebra que se haya formulado una estrategia que tenga un efecto neutro en el presupuesto y alienta al FMI a establecer prioridades y racionalizar aún más su trabajo.

#### Otros asuntos

El Comité recomienda que los países miembros acepten la Cuarta Enmienda del Convenio Constitutivo. El Comité exhorta a todos los países a avanzar en la formulación de sólidos programas de lucha contra el lavado de dinero y el financiamiento del terrorismo (ALD/LFT), y respalda la evaluación exhaustiva de estos programas en el contexto del Programa de Evaluación del Sector Financiero.

El Comité toma nota del próximo examen del Directorio Ejecutivo sobre la evaluación externa de la Oficina de Evaluación Independiente (OEI) y espera seguir contando con los aportes continuos de la OEI a la labor del FMI.

La próxima reunión del CMFI se celebrará en Singapur el 17 de septiembre de 2006. ■



## Estrategia a mediano plazo del FMI

### Respaldo al plan propuesto por De Rato

El Director Gerente del FMI, Rodrigo de Rato, logró un amplio respaldo en las Reuniones de Primavera a favor de su estrategia a mediano plazo para llevar a cabo reformas de las actividades del FMI. El 22 de abril el Comité Monetario y Financiero Internacional (CMFI) instó al FMI a concluir sus deliberaciones sobre la misma y a avanzar con rapidez en su ejecución. Concretamente, el CMFI respaldó la propuesta del Director Gerente de intensificar la supervisión y señaló que para reflejar los importantes cambios en el peso y la función de los países en la economía mundial, el FMI debe ajustar las cuotas y la representación de los países en la estructura de gobierno de la institución (véase el recuadro en esta página).

Uno de los puntos principales del temario es el objetivo de dar al FMI una función más amplia de supervisión de la economía mundial en el contexto actual de encarecimiento del petróleo y grandes desequilibrios. De Rato señaló que el FMI debe complementar los mecanismos existentes para las consultas con cada país miembro con consultas multilaterales, lo que le permitirá abordar los problemas en forma colectiva y exhaustiva con países de importancia sistémica y, cuando corresponda, con entidades integradas por grupos de países miembros, como la Unión Europea.

“No se trata de una propuesta modesta”, observó De Rato en un discurso pronunciado el 20 de abril en el Instituto de Economía Internacional en Washington. “Organizar consultas

#### Cambios en la representación de los países

Lograr que las cuotas y la representación sean justas es fundamental para la legitimidad y eficacia del FMI. En su informe, el Director Gerente del FMI, Rodrigo de Rato, se refirió a las importantes carencias que han surgido en cuanto al sentido de pertenencia de los países miembros y su participación en la institución, lo que subraya la importancia de lograr avances concretos en el tema de la representación y la participación de los países. La representación de los países en el FMI se ha adaptado lentamente a los cambios que se han producido en cuanto a la importancia y el papel de los distintos países en la economía mundial y en el propio organismo. En las últimas décadas, varias economías de mercados emergentes, en particular, han adquirido más importancia en la escena mundial.

De Rato propuso un enfoque de dos etapas, que incluiría un ajuste ad hoc inicial de las cuotas para reflejar los importantes cambios en el peso y la función de los países en la economía mundial, seguido de una reforma más fundamental en la segunda fase. El CMFI aprobó este enfoque e instó al Director Gerente a formular propuestas concretas en las Reuniones Anuales que se celebrarán en Singapur en septiembre.



Tras obtener un firme respaldo a su nueva estrategia a mediano plazo para el FMI, De Rato califica las reuniones de “gran éxito”.

multilaterales sería algo nuevo para el FMI y los países miembros, y constituiría un importante mecanismo para realizar análisis y forjar consensos”, añadió. Los funcionarios del FMI señalaron que aún quedan muchos detalles por definir en cuanto a la forma en que se llevará a cabo la supervisión.

En la conferencia de prensa al término de la reunión de este comité, Gordon Brown, Ministro de Hacienda del Reino Unido y Presidente del CMFI, observó que, con la supervisión multilateral, el FMI podrá abordar mejor las cuestiones mundiales, como los desequilibrios en la cuenta corriente, el impacto de los precios del petróleo y las cuestiones del sector financiero.

#### Reenfocar la función del FMI con menos ingresos

La labor relacionada con la estrategia a mediano plazo del FMI se inició bajo la dirección de De Rato en 2004, y el primer informe que presentó al CMFI en septiembre de 2005 fue respaldado por este comité. En los últimos meses, la disminución de los ingresos provenientes de préstamos pendientes se ha convertido en otro factor que hay que tomar en cuenta en el proceso de adaptación del FMI (véase el recuadro de la página siguiente). Los principales elementos del informe del Director Gerente publicado el 5 de abril antes de la reunión del CMFI, sobre la implementación de la estrategia a mediano plazo, son los siguientes:

**Supervisión del FMI.** De Rato propone varios cambios para intensificar la eficacia de la función de supervisión que ejerce el FMI: adopción de un nuevo procedimiento de consultas complementarias de carácter multilateral; ampliación de la cobertura de las evaluaciones del FMI sobre los tipos de cambio para que incluyan, además de los países industriales, todas las monedas de los principales países de mercados emergentes; examen de la decisión del Directorio de 1977 sobre los procedimientos y principios de supervisión; fortalecimiento del análisis de los riesgos e interaccio-

## Disminución del ingreso del FMI

El Director Gerente del FMI, Rodrigo de Rato, señaló en su informe al CMFI que la readaptación de las actividades del FMI debe tener en cuenta la disminución del ingreso de la institución proveniente de los préstamos. El FMI ha financiado sus actividades con los ingresos provenientes de los intereses cobrados a los países miembros sobre los préstamos. Estos ingresos han disminuido por varias razones, como la relativamente pujante economía mundial, el mejoramiento de las políticas de muchos países de mercados emergentes y la evolución de los desequilibrios mundiales en los pagos.

De Rato señaló que ya no resulta factible solventar los gastos de supervisión y fortalecimiento de las capacidades con los márgenes cobrados sobre los préstamos de ajuste y propuso medidas sobre el ingreso y el gasto. Según De Rato, para situar a la institución en una sólida base financiera a largo plazo, se requiere un nuevo modelo operativo basado en una fuente estable de ingresos a largo plazo. Pero llevará tiempo generar un consenso político sobre cualquier medida específica, ya sea la conversión del oro en activos redituables o el establecimiento de un arancel anual vinculado a las cuotas. Por lo tanto, se propone catalizar este proceso creando una comisión externa, dirigida por una personalidad eminente, para que presente las recomendaciones pertinentes.

El CMFI coincidió con el Director Gerente en que deberán adoptarse medidas del lado del ingreso y del gasto y le instó a formular propuestas lo antes posible sobre nuevas fuentes más previsibles y estables de ingreso y a establecer prioridades y racionalizar aún más el trabajo del FMI.

nes macroeconómicos y financieros en el estudio *Perspectivas de la economía mundial* y el informe *Global Financial Stability Report*.

También se intensificará la supervisión en el plano nacional favoreciendo la selectividad y la eficacia más que una cobertura integral, ahondando en el análisis de los sistemas financieros, dando una perspectiva multilateral a la supervisión y prestando mayor atención al contexto regional y a la comunicación.

## Anne Krueger anuncia su decisión de dejar el FMI

Anne O. Krueger, que ocupa el cargo de Primera Subdirectora Gerente del FMI desde 2001, anunció que dejará el FMI el 31 de agosto cuando venza su mandato.

La Sra. Krueger se incorporó a la institución tras una destacada trayectoria profesional en la Universidad de Stanford y el Banco Mundial.

La Primera Subdirectora Gerente se refirió particularmente a las amistades que había hecho en el FMI, entre ellas a miembros del Directorio y del personal



Stephen Jaffe/FMI

**Mercados emergentes.** De Rato señaló que en los numerosos países que se han convertido en importantes participantes de la economía mundial, la prioridad principal debe ser intensificar el análisis macroeconómico franco y focalizado mediante un fortalecimiento de la supervisión de los mercados financieros y de capital. Paralelamente, el FMI podría intensificar sus esfuerzos en la prevención de las crisis y la respuesta frente a las mismas. Entre las propuestas específicas para la prevención de crisis cabe señalar:

- Conceder financiamiento contingente de acceso elevado por medio de un nuevo instrumento, que estaría al alcance de los países miembros con una política macroeconómica sólida, una deuda sostenible y un sistema de declaración de datos transparente, pero una balanza de pagos con debilidades y vulnerabilidades.
- Estar dispuesto a apoyar los convenios regionales y otros mecanismos para la mancomunación de reservas, entre otras formas mediante la emisión de señales para indicar que las políticas que se están aplicando son sólidas.

**Países de bajo ingreso.** De Rato señaló que, en los últimos años, el FMI ha coadyuvado en gran medida al desarrollo económico por medio de las estrategias de reducción de la pobreza y el Servicio para el Crecimiento y la Lucha contra la Pobreza. Hace poco se introdujeron instrumentos más flexibles para la participación del FMI. Por otro lado, dada la importancia creciente de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM), se ha encargado tanto al FMI como al Banco Mundial que supervisen los avances y presenten informes sobre los mismos. Uno de los desafíos por delante es aprovechar el aumento previsto de los flujos de asistencia, incluido el proveniente del alivio de la deuda, para lograr un mayor crecimiento y alcanzar los ODM. En este sentido, se requiere una participación más intensa pero también más focalizada por parte del FMI, que incluya nuevos entendimientos con el Banco Mundial y otros organismos con respecto a la división de funciones.

**Fortalecimiento de las capacidades.** En este ámbito reviste importancia clave desplegar esfuerzos focalizados para ayudar a los países a efectuar reformas. Asimismo, el fortalecimiento de las capacidades debe formar parte de la estrategia para hacer frente a las vulnerabilidades que se identifiquen a través de la supervisión. ■

técnico y a sus colegas de la Gerencia, como el antiguo Director Gerente del FMI, Horst Köhler, y el actual, Rodrigo de Rato. “Afortunadamente, dejar el FMI no significará dejar atrás estas amistades. Ni tampoco significará dejar atrás las cuestiones que nos han preocupado a todos”, señaló la Sra. Krueger.

De Rato expresó su agradecimiento por la labor de la Sra. Krueger en el FMI, alabando su firme liderazgo intelectual, que “ha contribuido a que otros reflexionaran profundamente sobre cuestiones de política como el comercio y las relaciones entre los deudores soberanos y los acreedores”. También subrayó la importante contribución de la Sra. Krueger a la estrategia a mediano plazo del FMI.

## Perspectivas de la economía mundial

### Panorama alentador, pero no muy claro

Previendo una aceleración del crecimiento de China, India y Rusia, y teniendo en cuenta el renovado optimismo que inspira Japón, el FMI ha corregido al alza —de 4,3% en septiembre último a 4,9% hoy— las proyecciones del crecimiento mundial de 2006 publicadas en la última edición de *Perspectivas de la economía mundial*.

En la rueda de prensa del 19 de abril, Raghuram Rajan, Consejero Económico del FMI, manifestó su satisfacción ante el desempeño de la economía mundial (véase el gráfico), ya que el crecimiento superará el 4% por cuarto año consecutivo en 2006 y, fundamentalmente, está más equilibrado entre las regiones. Pero a esta coyuntura históricamente excepcional se contraponen la escasez petrolera, la agudización de los desequilibrios y la creciente presión a la que están sometidas las tasas de interés. Y el factor más preocupante, según Rajan, es la acuciante falta de medidas correctivas en demasiados países: en el mundo entero, los políticos están desperdiciando una oportunidad ideal para realizar el tipo de ajustes que permitirían a sus respectivas economías mantenerse al ritmo de un mundo cada vez más integrado y competitivo.

#### Un crecimiento más equilibrado

En el grupo de las economías avanzadas, durante 2006 se moderará el crecimiento de Estados Unidos, se mantendrá el pujante crecimiento de Japón y se reavivará la expansión de la zona del euro.

Durante el primer trimestre de 2006, el crecimiento de *Estados Unidos* probablemente se haya recuperado del debilitamiento sufrido el trimestre previo. Las proyecciones de crecimiento para el año en su totalidad son de 3,4%, frente a 3,5% el año pasado. Ahora bien, persisten diversos riesgos, sobre todo la incertidumbre en cuanto al financiamiento del creciente déficit en cuenta corriente nacional y al enfriamiento del mercado de la vivienda; Rajan señaló que si la tasa de apreciación de los precios reales de la vivienda perdiera 5 puntos porcentuales, por ejemplo, el crecimiento estadounidense podría disminuir un punto porcentual. A mediano plazo, una prioridad fundamental será profundizar el ajuste fiscal —concentrándolo en el aumento de los impuestos, en opinión del FMI— para llegar a un presupuesto equilibrado (sin tener en cuenta la seguridad social) en 2010, de modo tal que el país pueda hacer frente a las futuras presiones demográficas y contribuir a reducir los desequilibrios mundiales.

En *Japón*, la reactivación está bien encaminada y el crecimiento de la economía durante 2006 está proyectado en 2,8%. Aunque las exportaciones han ayudado, lo destacable es que la expansión está impulsada cada vez más por la demanda interna, alimentada a su vez por la mejora del empleo, la abundancia de las utilidades empresariales y el aumento positivo del crédito. Las perspectivas a corto plazo podrían resultar incluso más favora-

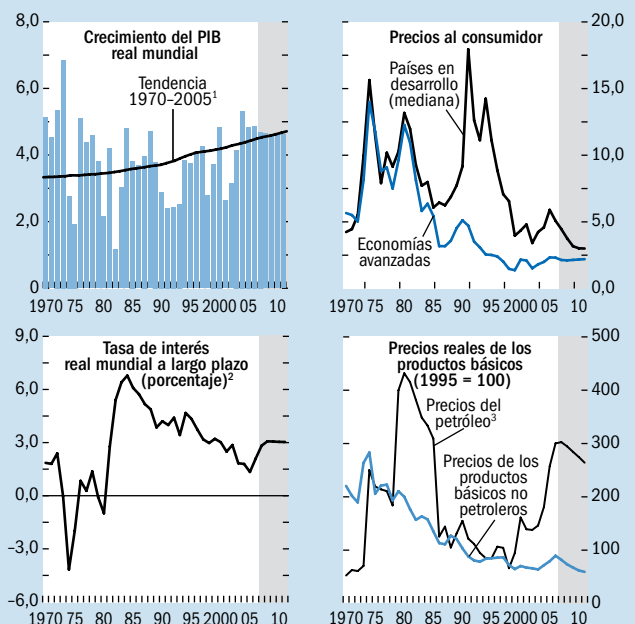
bles, especialmente si el consumo privado cobra impulso. Con todo, Japón podrá sustentar un crecimiento sólido y hacer frente al envejecimiento de la población únicamente si logra efectuar la transición a un nuevo marco monetario, restablecer la sostenibilidad presupuestaria y reavivar la productividad.

En cuanto a la *zona del euro*, los indicadores anticipados afortunadamente siguen apuntando a un fortalecimiento de la recuperación. Rajan señaló que, aunque el consumo regional parece débil, el FMI sigue previendo para 2006 un crecimiento generalizado de alrededor del 2%, lo cual no le impidió expresar la decepción de la institución ante la falta de progreso en la reducción de los déficits presupuestarios. A largo plazo, la prosperidad de la región está indisolublemente vinculada a una flexibilización laboral más profunda

#### La resiliencia se mantiene

El crecimiento mundial se mantiene muy por encima de la tendencia; entre tanto, la inflación y las tasas de interés a largo plazo son extraordinariamente bajas.

(Variación porcentual anual, salvo indicación en contrario)



Nota: Las franjas sombreadas indican proyecciones del personal técnico del FMI. Los agregados se calculan tomando como base ponderaciones de la paridad de poder adquisitivo (PPA), salvo indicación en contrario.

<sup>1</sup>Tasas de crecimiento medio en cada país, agregadas usando ponderaciones de la PPA; los agregados varían con el tiempo a favor de los países de crecimiento más rápido, debido a lo cual la línea adquiere una tendencia ascendente.

<sup>2</sup>Promedio ponderado en función del PIB de las tasas de rendimiento de los bonos del Estado a 10 años (o el vencimiento más próximo a 10 años), descontada la tasa de inflación, en Estados Unidos, Japón, Alemania, Francia, Italia, el Reino Unido y Canadá. No se incluye Italia antes de 1972.

<sup>3</sup>Promedio simple de los precios de entrega inmediata de las variedades de crudo U.K. Brent, Dubai Fateh y West Texas Intermediate.

Datos: FMI, *Perspectivas de la economía mundial*, y cálculos del personal técnico.

que incremente el crecimiento potencial y el empleo. Según Rajan, “El precio de gozar de más seguridad en el estilo de vida europeo bien podría ser sufrir más inseguridad en la vida laboral”.

### Asia conserva dinamismo

El crecimiento de las economías emergentes de Asia sigue siendo deslumbrante: el 8,2% registrado en 2005 apenas bajará, según las proyecciones, a un 7,9% en 2006, es decir, un punto porcentual más de lo previsto en septiembre último. Se prevé que China crezca un 9,5% en 2006, pero para poder sustentar ese ritmo deberá estimular el consumo interno y depender menos de la inversión y las exportaciones netas. Rajan aplaudió el plan de aumento del gasto en enseñanza, atención de la salud y creación de redes de protección social, pero acotó que resultará más eficaz si está respaldado por la reforma del sector financiero y la flexibilización del tipo de cambio.

La economía de India también continúa revitalizándose y, si se cumplen los pronósticos, crecerá 7,0% en 2006. Afortunadamente, las grandes necesidades de infraestructura están comenzando a recibir atención; sin embargo, Rajan aclaró que lo más apremiante será flexibilizar el mercado laboral para que India pueda crear sectores con uso intensivo de la mano de obra e invertir más en la enseñanza superior, lo cual prolongará su capacidad de competencia en las industrias que exigen aptitudes más desarrolladas.

### Mejor distribución de la riqueza

A lo largo de los últimos años, el bajo nivel de inflación, el aumento de la demanda de productos básicos y la mejora de las condiciones macroeconómicas de muchos países han contribuido a esparcir los frutos del crecimiento fuerte y sostenido de la economía mundial. Rajan afirmó que el dato más alentador es el reciente desempeño económico de *África subsahariana*: según el estudio, la región experimentará un crecimiento real superior al 5% por tercer año consecutivo (véase el cuadro); de hecho, el 5,8% proyectado para 2006 representa la tasa más alta de los últimos 30 años.

En *Oriente Medio* y gran parte de *Asia central* el alza de los ingresos petroleros sustentará un crecimiento sólido en 2006 y engrosará los superávits en cuenta corriente, de acuerdo con los pronósticos. El principal reto será canalizar esos ingresos hacia inversiones productivas y crear puestos de trabajo para la numerosa población joven.

El avance de los precios de los productos básicos también ha alimentado la pujante expansión económica de *América Latina*, que según *Perspectivas de la economía mundial* gozará de un crecimiento del 4,3% en 2006, es decir, idéntico al de 2005 pero ½ punto porcentual por encima del pronóstico de septiembre. Una disciplina fiscal impresionante, aunada a un crecimiento vigoroso, se tradujo en una importante reducción de la deuda pública. Sin embargo, la deuda sigue siendo elevada en varios países y una de las máximas prioridades para la región será perseverar en recortarla.

En *Europa oriental*, el crecimiento ha sido fuerte y las perspectivas se mantienen alentadoras, aunque Rajan advirtió que es necesario seguir de cerca los elevados déficits en cuenta corriente y el rápido aumento del crédito en muchos países.

## Un crecimiento más equilibrado

Un número mayor de países y regiones está contribuyendo al vigoroso crecimiento mundial.

	Proyecciones actuales			
	2004	2005	2006	2007
	(Variación porcentual anual)			
<b>Producto mundial</b>	<b>5,3</b>	<b>4,8</b>	<b>4,9</b>	<b>4,7</b>
Economías avanzadas	3,3	2,7	3,0	2,8
Estados Unidos	4,2	3,5	3,4	3,3
Zona del euro	2,1	1,3	2,0	1,9
Japón	2,3	2,7	2,8	2,1
Economías asiáticas recientemente industrializadas	5,8	4,6	5,2	4,5
Países emergentes y en desarrollo	7,6	7,2	6,9	6,6
África subsahariana	5,6	5,5	5,8	5,7
Rusia	7,2	6,4	6,0	5,8
Países en desarrollo de Asia	8,8	8,6	8,2	8,0
China	10,1	9,9	9,5	9,0
India	8,1	8,3	7,3	7,0
ASEAN-4 <sup>1</sup>	5,8	5,2	5,1	5,7
Oriente Medio	5,4	5,9	5,7	5,4
América	5,6	4,3	4,3	3,6

<sup>1</sup>ASEAN-4 = Filipinas, Indonesia, Malasia y Tailandia.

Datos: FMI, edición de abril de 2006 de *Perspectivas de la economía mundial*.

### Las presiones se intensifican

A pesar de las alentadoras perspectivas de crecimiento, se están agudizando las presiones en varios campos. Gracias a la abundante liquidez mundial, las tasas de interés a largo plazo y las primas de riesgo se han mantenido bajas, pero el ciclo de liquidez parece estar al borde de un cambio y la reducción prevista del excedente de ahorro de las empresas probablemente también empuje las tasas de interés reales al alza. Rajan declaró que la economía mundial está retomando niveles normales tras un período de condiciones extremadamente favorables, pero el hecho de que la transición sea absolutamente natural no significa que las autoridades puedan descuidarse, ya que todo cambio conlleva riesgos, sobre todo cuando los precios de los activos están inflados.

Por último, esta edición del mencionado estudio reitera el llamamiento a una solución multilateral para los desequilibrios en cuenta corriente a escala mundial. De acuerdo con Rajan, un marco multilateral de políticas económicas capaces de respaldar una transición sin sobresaltos y liderada por el sector privado —como parecería exigirle un prudente control de riesgos— podría tranquilizar a los mercados, reduciendo la probabilidad de un reequilibramiento abrupto y costoso, y ayudaría a sofocar la creciente actitud proteccionista que constituye un peligro muy real en el mundo actual. ■

Pueden adquirirse ejemplares, en inglés, de la edición de abril de 2006 de *Perspectivas de la economía mundial* al precio de US\$49 (US\$46 para catedráticos y universitarios). Véanse las instrucciones de pedido en la pág. 128. La versión en español aparecerá próximamente. El texto completo, en inglés, puede consultarse en [www.imf.org](http://www.imf.org).

## Perspectivas económicas regionales

### Crecimiento vigoroso en África subsahariana gracias a políticas prudentes

Para 2006 se prevé que África subsahariana crecerá a un ritmo del 5,3%, la misma tasa de 2005, según el informe del FMI *Sub-Saharan Africa: Regional Economic Outlook*, publicado el 21 de abril en Washington. (En este informe, la expresión África subsahariana se refiere a los países correspondientes al Departamento de África del FMI y no incluye Djibouti, Mauritania ni Sudán; las proyecciones para este grupo difieren de las que figuran en *Perspectivas de la economía mundial*.)

El informe atribuye la continuación de las cifras de crecimiento relativamente buenas, frente a las registradas en las últimas décadas, a la constante aplicación de políticas macroeconómicas prudentes en muchos países y a la pujanza de la demanda mundial, pese al alza de los precios de importación del petróleo. El mayor crecimiento de los países exportadores de petróleo deberá compensar la desaceleración de los importadores.

“Es verdaderamente inaceptable que los ingresos petroleros aumenten y al mismo tiempo aumente la pobreza. Esa es la ecuación que tenemos que resolver, y creo que las autoridades, el FMI, el Banco Mundial y otros donantes debemos encontrar el

equilibrio justo” dijo a la prensa Abdoulaye Bio-Tchané, Director del Departamento de África del FMI, al presentar el informe. Para cumplir la meta de desarrollo del milenio de reducir la pobreza a la mitad para 2015, la región requerirá un crecimiento del PIB real del 7%. Esta cifra solo la podrían lograr, o superar, Cabo Verde, Malawi, Mozambique, la República Democrática del Congo y Sierra Leona en 2006. Los países de África que deseen crecer aún más deberán utilizar con eficacia el gran aumento de la ayuda y el alivio de la deuda prometido por los donantes en 2005 y centrarse en la descentralización fiscal y el desarrollo del sector financiero.

Se prevé que la inflación, que alcanzó un 10,7% en 2005 debido en parte al aumento de los precios del petróleo, se mantendrá casi al mismo nivel en 2006 (11%). Si bien en muchos países disminuirá, en otros no, como en Zimbabwe, el único país con una inflación anual de tres dígitos. Entre los países exportadores de petróleo, los programas de estabilización de Angola, Chad y Nigeria contribuirán a bajar la inflación a menos del 8%; pero en los importadores (excepto Zimbabwe) esta deberá subir al 12% principalmente a causa de los precios del petróleo.

#### Los países de África hacen un llamamiento al FMI para complementar sus esfuerzos de desarrollo



Antoinette Sayeh y Baledzi Gaolathe en la conferencia de prensa.

de Botswana) y Antoinette Sayeh (Ministra de Hacienda de Liberia) ofrecieron una rueda de prensa sobre las cuestiones importantes para los países africanos. Se examinaron la situación económica de Zimbabwe; la creación de una zona de libre comercio en la Comunidad del Desarrollo de África Meridional (SADC); los efectos de una redistribución de las cuotas de los países africanos, y los planes de adoptar una moneda única en África occidental.

Diop manifestó que el actual examen del futuro del FMI y el Banco Mundial ofrece una buena oportunidad para que los países africanos, especialmente los francófonos, analicen su situación en estas instituciones y expresen su opinión sobre las distintas estrategias de reforma. Gaolathe señaló que los países africanos acuden

El 22 de abril, en la ciudad de Washington, Abdoulaye Diop (Ministro de Economía, Hacienda y Planificación de Senegal), Jean-Claude Masangu Mulongo (Gobernador del Banco Central de la República Democrática del Congo), Baledzi Gaolathe (Ministro de Hacienda y Planificación del Desarrollo

al FMI y al Banco Mundial para complementar o suplementar sus planes de desarrollo.

Ante la pregunta sobre las repercusiones de la situación de Zimbabwe en la región y si se había contemplado una intervención económica para salvar al país, Gaolathe indicó que los miembros de la SADC tendrían que cooperar para resolver el problema y solicitar el apoyo de los socios internacionales para ello. Previó que el FMI podría ayudar mucho a Zimbabwe a resolver sus problemas de divisas y de balanza de pagos.

En cuanto a una zona de libre comercio en la SADC, Gaolathe señaló que van en esa dirección y que el libre comercio podría lograrse en 2008. Para 2011, dijo, podrían tener un arancel común y luego tratar de crear un mercado común. En ese momento, afirmó, “se produciría una circulación más libre de mano de obra en la región”.

Diop expresó que prosigue el proyecto de una moneda común para África occidental. Ocho países francófonos de la Unión Económica y Monetaria del África Occidental (UEMOA) comparten una moneda común (el franco CFA), y otros siete países, cada uno con una moneda distinta, pertenecen al Instituto Monetario del África Occidental (WAMI). Diop describió dos posibilidades para la siguiente fase: los países que aún no son miembros de la UEMOA podrían ingresar a esta, o los siete países del WAMI pueden tratar de converger hacia una moneda común.

## Continúa el repunte del crecimiento en África

Los avances de los países exportadores de petróleo, así como la capacidad de los importadores para soportar las alzas de precios, contribuyen a mejorar el panorama de África. Es probable que la inflación disminuya moderadamente en varios países pero, en aquellos que trasladan las alzas del petróleo a los precios internos, estos podrían subir ligeramente.

	Crecimiento del PIB real		Crecimiento del PIB real per cápita		Precios al consumidor		Saldo fiscal global, incluidas donaciones		Cuenta corriente externa, incluidas donaciones	
	(Porcentaje)		(Porcentaje)		(Variación porcentual anual media)		(Porcentaje del PIB)		(Porcentaje del PIB)	
	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006
<b>Países exportadores de petróleo</b>										
Angola	15,7	26,0	12,5	22,4	23,0	13,0	4,3	5,4	8,2	11,3
Camerún	2,6	4,2	-0,2	1,4	2,0	2,6	3,5	1,2	-1,5	-1,6
Chad	5,6	3,0	3,0	0,5	7,9	3,0	-1,5	-1,6	2,2	8,2
Congo, República del	9,2	5,2	6,1	2,2	2,0	2,5	19,0	19,0	13,9	13,6
Côte d'Ivoire	0,5	2,4	-2,4	-0,5	3,9	2,8	-1,9	-0,8	0,7	1,9
Guinea Ecuatorial	6,0	-1,1	3,0	-3,8	6,8	5,5	23,4	27,7	-13,3	-5,8
Gabón	2,9	2,9	0,4	0,4	0,1	1,0	8,0	11,8	15,7	19,6
Nigeria	6,9	6,2	4,3	3,6	17,9	9,4	9,9	17,5	14,7	18,4
<b>Países importadores de petróleo</b>										
Benin	3,5	4,0	0,7	1,1	5,5	3,0	-2,2	-2,4	-6,4	-8,8
Botswana	3,8	3,5	4,2	4,2	8,6	8,9	0,1	-1,3	8,9	4,8
Burkina Faso	7,5	4,2	5,0	1,9	6,3	2,1	-3,9	-4,2	-9,2	-9,2
Burundi	0,9	6,3	-1,1	4,2	13,6	3,1	-7,0	0,2	-4,4	-8,1
Cabo Verde	6,3	7,0	4,8	5,0	0,4	2,1	-2,9	-3,9	-4,3	-10,7
Comoras	2,0	3,0	-0,7	0,3	4,9	4,4	-0,1	-1,9	-4,3	-3,8
Congo, Rep. Dem. del	6,5	7,0	3,4	3,9	21,4	9,3	-3,1	-2,4	-4,8	-2,6
Etiopía	8,7	5,3	5,8	2,4	6,8	10,8	-4,9	-5,8	-9,1	-7,5
Gambia	5,0	4,5	2,3	1,9	4,3	4,0	-6,1	-4,6	-13,1	-11,5
Ghana	5,8	6,0	3,2	3,3	15,1	8,8	-1,3	-2,0	-6,6	-7,8
Guinea	3,0	5,0	-0,2	1,9	31,4	24,1	-0,8	0,5	-3,4	-3,4
Guinea-Bissau	2,0	2,6	-1,0	-0,4	3,4	3,1	-9,0	-17,1	-1,5	-19,6
Kenya	4,7	3,3	2,8	1,4	10,3	11,5	-1,8	-3,4	-7,6	-4,4
Lesotho	-0,7	2,3	-2,5	0,5	3,7	5,0	2,0	-0,8	-14,7	-15,9
Madagascar	4,6	5,7	1,6	2,7	18,4	9,5	-5,4	-4,2	-12,8	-10,4
Malawi	1,9	8,3	-0,2	6,2	12,3	9,0	-5,3	-1,8	-7,7	-4,6
Malí	5,4	5,4	3,1	3,1	5,0	-1,5	-4,1	-3,4	-9,2	-7,5
Mauricio	3,5	2,7	2,6	2,0	5,6	7,1	-5,0	-4,9	-3,5	-2,5
Mozambique	7,7	7,9	5,2	5,4	7,2	7,5	-5,7	-3,8	-11,6	-10,4
Namibia	3,5	4,5	0,5	1,4	2,4	5,1	-3,8	-3,5	5,7	6,6
Níger	7,0	3,6	3,8	0,4	7,8	0,3	-4,1	-4,9	-6,1	-7,2
República Centroafricana	2,2	3,2	0,2	1,2	3,0	2,3	-2,5	-1,3	-4,1	-3,9
Rwanda	5,0	4,0	2,3	1,9	9,2	5,5	1,2	-2,2	-3,9	-9,9
Santo Tomé y Príncipe	3,8	4,5	1,8	2,5	16,2	14,8	56,9	59,6	-33,1	-28,4
Senegal	6,2	5,0	3,7	2,5	1,8	2,6	-3,4	-4,1	-7,9	-8,2
Seychelles	-2,3	-1,4	-2,8	-1,8	1,0	-0,7	0,7	-0,4	-14,6	-1,8
Sierra Leona	7,2	7,4	4,5	4,7	12,5	11,7	-1,9	-0,5	-8,5	-6,4
Sudáfrica	4,9	4,3	4,0	3,4	3,4	4,5	-0,8	-1,4	-4,2	-3,9
Swazilandia	2,2	1,2	2,0	1,1	4,8	5,1	-4,2	-5,6	-1,4	-1,3
Tanzania	6,9	5,8	4,6	3,9	4,6	5,2	-3,3	-6,3	-2,6	-7,6
Togo	0,8	4,2	-2,3	1,0	6,8	2,9	-0,8	-2,9	-11,6	-10,3
Uganda	5,6	6,2	2,1	2,7	8,0	6,5	-0,3	-2,0	-1,2	-3,9
Zambia	5,1	6,0	2,6	3,5	18,3	13,3	-2,3	-2,5	-10,2	-9,3
Zimbabwe	-6,5	-4,7	-6,5	-4,7	237,8	850,4	-6,1	-3,3	-11,1	1,7
<b>África subsahariana</b>	<b>5,3</b>	<b>5,3</b>	<b>3,4</b>	<b>3,4</b>	<b>10,8</b>	<b>11,0</b>	<b>1,2</b>	<b>2,1</b>	<b>-0,5</b>	<b>0,7</b>
Países exportadores de petróleo	6,8	8,0	4,0	5,2	13,3	7,7	7,6	11,5	9,3	12,3
Países importadores de petróleo	4,9	4,5	3,2	2,9	10,0	12,0	-1,6	-2,2	-4,8	-4,5

Nota: Las cifras correspondientes a 2006 son proyecciones del FMI.

Datos: FMI, base de datos del Departamento de África, y base de datos de *Perspectivas de la economía mundial*, al 24 de febrero de 2006.

Se prevé que los déficits fiscales, incluidas las donaciones, empeorarán en más de la mitad de los países importadores de petróleo, sobre todo Cabo Verde, Etiopía, Guinea-Bissau y Kenya. Si bien la cobertura de las reservas, en meses de importación de bienes y servicios, de los países importadores de petróleo se mantendrá, en promedio, invariable, se prevé que descenderá en varios países, tales como: Burkina Faso, Comoras, Etiopía, Guinea-Bissau, Rwanda y Tanzania. En los exportadores se prevé que la continuación de la bonanza petrolera elevará los superávits fiscal y en cuenta corriente.

Esta perspectiva, sin embargo, está sujeta a riesgos. En los países importadores de petróleo, los saldos fiscal y en cuenta

corriente podrían sufrir presiones de unos precios del crudo mayores que lo previsto, o unos precios menores que lo previsto para los demás productos básicos de África. En varias zonas, empañan las perspectivas de crecimiento la incertidumbre política y las precarias condiciones de seguridad, así como la posible propagación de la gripe aviar. ■

Los textos, en inglés, de *Regional Economic Outlook* sobre África subsahariana, Asia y América pueden consultarse en [www.imf.org](http://www.imf.org). El informe *Regional Economic Outlook* sobre Oriente Medio aparecerá en una fecha posterior.

## Perspectivas económicas regionales de 2006

### Asia seguirá creciendo

Según la edición de mayo de *Asia-Pacific Regional Economic Outlook*, 2006 será otro año bueno para Asia. En el informe, que se presentará en la RAE de Hong Kong el 2 de mayo, se proyecta que el crecimiento regional ascenderá nuevamente a una tasa vigorosa de 7% este año, al igual que el año anterior. En Japón, se prevé que la recuperación continuará, y la demanda interna se fortalecerá gracias al crecimiento vigoroso de la inversión empresarial y al mejoramiento del mercado de trabajo, que favorece el ingreso de los hogares y el consumo.

Entretanto, las economías de Asia seguirán beneficiándose de un repunte de la demanda externa de productos de la región, sobre todo los electrónicos. Y si bien la demanda interna mantiene su escaso dinamismo, salvo en los casos de China e India, ha comenzado a cobrar impulso desde finales de 2005.

Este panorama, sin embargo, también plantea riesgos importantes, sobre todo por el encarecimiento del petróleo. Hasta la fecha, estos riesgos solo han tenido un efecto moderado en el crecimiento de Asia, porque han estado relacionados principalmente con aumentos de la demanda mundial, que también ha dado lugar a un incremento compensatorio de la demanda de exportaciones de Asia. Pero esto puede cambiar, porque la preocupación con respecto a la oferta en el futuro se ha convertido ahora en el principal factor de variación de los precios.

#### Crecimiento estable y baja inflación

Se prevé que el crecimiento de Asia ascienda al 7%, respaldado por la firme expansión económica de Japón y Australia y el sólido crecimiento de la mayoría de los países emergentes de Asia. La inflación, que según las previsiones será del 3%, se mantendrá en niveles moderados.

	Crecimiento del PIB real (Variación interanual)			Inflación precios al consumidor (Variación interanual, promedio)		
	2005	Proy. 2006	Proy. 2007	2005	Proy. 2006	Proy. 2007
<b>Países industriales de Asia</b>	<b>2,7</b>	<b>2,8</b>	<b>2,2</b>	<b>0,2</b>	<b>0,7</b>	<b>0,9</b>
Japón	2,7	2,8	2,1	-0,3	0,2	0,6
Australia	2,5	2,9	3,2	2,7	2,9	2,7
Nueva Zelandia	2,0	0,9	2,1	3,0	2,7	2,4
<b>Países emergentes de Asia</b>	<b>8,3</b>	<b>8,0</b>	<b>7,7</b>	<b>3,2</b>	<b>3,5</b>	<b>3,2</b>
China	9,9	9,5	9,0	1,8	2,0	2,2
India <sup>1</sup>	8,0	7,3	7,0	4,7	5,1	5,5
<b>ERI<sup>2</sup></b>	<b>4,5</b>	<b>5,2</b>	<b>4,5</b>	<b>2,3</b>	<b>2,1</b>	<b>2,3</b>
<b>ASEAN-4<sup>3</sup></b>	<b>5,2</b>	<b>5,1</b>	<b>5,7</b>	<b>7,5</b>	<b>8,9</b>	<b>4,6</b>
<b>Asia</b>	<b>7,1</b>	<b>6,9</b>	<b>6,6</b>	<b>2,6</b>	<b>2,9</b>	<b>2,8</b>

<sup>1</sup>Las cifras de la inflación se basan en los precios al por mayor.

<sup>2</sup>Las ERI (economías recientemente industrializadas) son Corea, la provincia china de Taiwan, la RAE de Hong Kong y Singapur.

<sup>3</sup>Filipinas, Indonesia, Malasia y Tailandia.

Datos: FMI, base de datos principal del Departamento de Asia y el Pacífico, y estimaciones del personal técnico del FMI.

#### Se reducen los superávits

Si bien se prevé que la cuenta corriente se deteriore aún más en Japón e India, se estabilizará en China y la ASEAN-4, y mejorará ligeramente en las ERI.

	SalDOS de la cuenta corriente				SalDOS de la cuenta corriente, excluido el petróleo			
	2004	2005	Proy. 2006	Proy. 2007	2004	Est. 2005	Proy. 2006	Proy. 2007
	(Porcentaje del PIB)							
<b>Países industriales de Asia</b>	<b>2,4</b>	<b>2,1</b>	<b>1,7</b>	<b>1,5</b>	<b>3,8</b>	<b>4,0</b>	<b>4,1</b>	<b>4,0</b>
Japón	3,8	3,6	3,2	2,9	5,3	5,8	5,8	5,7
Australia	-6,3	-5,9	-5,6	-5,5	-5,9	-5,5	-5,0	-4,8
Nueva Zelandia	-6,7	-8,9	-8,9	-7,6	-4,3	-6,1	-6,0	-4,8
<b>Países emergentes de Asia</b>	<b>4,2</b>	<b>5,0</b>	<b>4,5</b>	<b>4,4</b>	<b>7,7</b>	<b>9,8</b>	<b>10,2</b>	<b>10,5</b>
China	3,6	7,1	6,9	6,7	7,3	12,9	14,0	14,7
India	0,2	-1,8	-3,1	-3,1	3,4	1,4	1,0	0,8
<b>ERI<sup>1</sup></b>	<b>7,0</b>	<b>6,0</b>	<b>5,7</b>	<b>5,6</b>	<b>10,8</b>	<b>10,7</b>	<b>10,7</b>	<b>10,7</b>
<b>ASEAN-4<sup>2</sup></b>	<b>4,4</b>	<b>3,1</b>	<b>2,8</b>	<b>2,5</b>	<b>7,0</b>	<b>7,2</b>	<b>7,0</b>	<b>6,4</b>
<b>Asia</b>	<b>3,2</b>	<b>3,5</b>	<b>3,2</b>	<b>3,1</b>	<b>5,6</b>	<b>6,8</b>	<b>7,3</b>	<b>7,5</b>
<b>Países emergentes de Asia, excluido China</b>	<b>4,7</b>	<b>3,4</b>	<b>2,7</b>	<b>2,5</b>	<b>8,0</b>	<b>7,4</b>	<b>7,2</b>	<b>7,0</b>

<sup>1</sup>Las ERI (economías recientemente industrializadas) son Corea, la provincia china de Taiwan, la RAE de Hong Kong y Singapur.

<sup>2</sup>Filipinas, Indonesia, Malasia y Tailandia.

Datos: FMI, edición de abril de 2006 de *Perspectivas de la economía mundial*, base de datos principal del Departamento de Asia y el Pacífico, y estimaciones del personal técnico del FMI.

La situación de los mercados financieros mundiales se está volviendo más restrictiva, lo que podría dar lugar a reducciones de los flujos de capital y descensos de los precios de los activos, que a su vez podría ejercer ciertas presiones sobre los prestatarios, sobre todo los consumidores, que han aumentado su deuda. Otros riesgos notables son una posible corrección desordenada de los desequilibrios mundiales y la gripe aviar.

Entretanto, la inflación, que, según las proyecciones, se situará en promedio en el 3% en 2006, se mantiene en niveles moderados. No obstante, la situación varía de una región a otra y la presión de los precios es mayor en los países de la ASEAN-4 (Filipinas, Indonesia, Malasia y Tailandia). Sin embargo, también en esos países se prevé que la inflación se desacelere a lo largo del año, a medida que se reduzca la influencia de los ajustes internos de los precios del petróleo y se sientan los efectos del reciente endurecimiento de la política monetaria.

Los superávits en cuenta corriente están disminuyendo en la mayoría de los países debido al peso de la creciente factura petrolera y, en algunos países, la demanda interna más vigorosa. En los países emergentes de Asia, salvo China, se prevé que el superávit se reduzca al 2¼% del PIB este año. En cambio, el superávit en cuenta corriente de China se duplicó con creces en 2005 al aumentar las exportaciones, alcanzando el 7% del PIB, nivel que probablemente se mantendrá este año. ■

## Perspectivas económicas regionales

# América: Aprovechar el momento

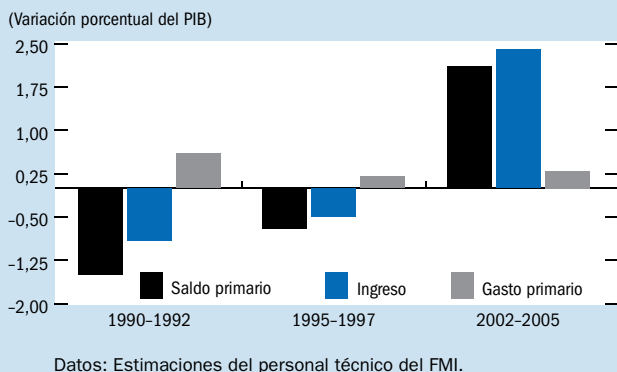
En la edición de abril de 2006 de *Regional Economic Outlook* del FMI se señala que las perspectivas económicas de Estados Unidos, Canadá, América Latina y el Caribe son favorables. El informe fue presentado por Anoop Singh, Director del Departamento del Hemisferio Occidental, el 21 de abril en Washington. Según Singh, la región se encuentra en una importante coyuntura histórica. El firme desempeño económico regional y mundial en los últimos meses y las perspectivas, que continúan siendo, en general, favorables, ofrecen a los responsables de la política en la región una rara oportunidad.

En el informe se prevé que *Estados Unidos* y *Canadá* seguirán apuntalando la expansión mundial. Según las proyecciones, el crecimiento estadounidense alcanzará casi el 3½% en 2006, en tanto que la inflación básica se mantendrá baja y el crecimiento de la productividad será vigoroso. En Canadá se prevé un repunte del crecimiento, justo por encima del 3%. La expansión de la demanda de los hogares se moderará ligeramente en ambos países, pero las buenas utilidades de las empresas y el panorama de la inversión empresarial propiciarán un aumento de la demanda.

Se prevé que el crecimiento en la región de *América Latina y el Caribe (ALC)* se mantendrá vigoroso, en un 4¼% en 2006, sustentado por el auge de las exportaciones de productos básicos, que han contribuido a generar un superávit en cuenta corriente en muchos países de la región por tercer año consecutivo, y por la relajación de las condiciones de financiamiento mundiales y los diferenciales en mínimos históricos de la deuda soberana. Pese a los altos precios mundiales del crudo y la aceleración del aumento del crédito, se prevé que la inflación se reducirá del 6¼% en 2005 al 5¾% en 2006. Las presiones inflacionarias contenidas reflejan el firme compromiso de lograr la estabilidad de los precios, respal-

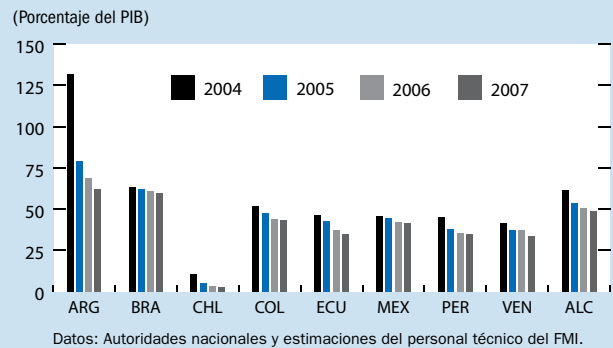
### Importante mejora de la política fiscal

La reciente estabilidad macroeconómica en América Latina y el Caribe ha mantenido la inflación baja y puede atribuirse en parte al mejoramiento de la política fiscal y la reducción de la deuda.



### Mejor gestión de la deuda pública

Varios países, como Brasil, Colombia, México, Panamá, Perú y Venezuela, han mejorado considerablemente la estructura de la deuda, lo que, junto con la disminución de los coeficientes de deuda, ha reducido la vulnerabilidad a los shocks externos.



dado en algunos casos mediante objetivos explícitos de inflación, y una mayor flexibilidad cambiaria.

La posición fiscal de los países de la región ha seguido mejorando y el saldo primario ha alcanzado en promedio el 3¼% del PIB en 2005, frente al 2¾% en 2003-04. Este mejoramiento obedece al continuo auge de los ingresos, pero habrá que vigilar atentamente la reciente aceleración del gasto primario en algunos países. También se han reducido los coeficientes de deuda pública, y muchos países han aprovechado las condiciones favorables de los mercados mundiales de capital para desarrollar sus mercados que operan en la moneda nacional y recomprar y refinanciar la deuda en moneda extranjera. Además, hacia fines de 2005, Brasil y Argentina liquidaron sus obligaciones pendientes frente al FMI, y Uruguay efectuó un reembolso importante en marzo de 2006.

Las perspectivas a corto plazo de la región son buenas, pero persisten ciertos riesgos, como los precios altos y volátiles del crudo que podrían frenar la demanda en los países importadores de la región y en los socios comerciales y la posible contracción brusca de las condiciones crediticias de los mercados financieros mundiales. Por lo tanto, en el informe se subraya la importancia de aprovechar la favorable situación mundial y regional para cimentar el compromiso de mantener la disciplina fiscal y monetaria, mediante, entre otras medidas, un control más firme del gasto público y mayor flexibilidad cambiaria, y de hacer frente a los obstáculos básicos que frenan la reducción de la pobreza y el crecimiento. Para allanar el camino hacia una mayor productividad y un aumento del crecimiento, será necesario aplicar reformas en los sectores financieros, mejorar el clima empresarial y la gestión de los recursos naturales e impulsar una mayor apertura al comercio internacional. ■



## Una gestión más eficiente de la ayuda

La duplicación, prevista para 2010, de la ayuda a los países africanos planteará algunos retos macroeconómicos a las autoridades económicas de estos países. En un seminario organizado en Washington por el FMI y el Departamento de Desarrollo Internacional (DDI) del Reino Unido los días 19 y 20 de abril, los ministros de Hacienda africanos, los gobernadores de bancos centrales y otros funcionarios, donantes, académicos y representantes de instituciones de desarrollo multilaterales analizaron siete problemas a los que deberán hacer frente los receptores de la ayuda.

**Apreciación de los tipos de cambio.** La apreciación del tipo de cambio real podría reducir la competitividad de las exportaciones (el denominado “mal holandés”) de los países receptores; a fin de contrarrestar este efecto, se podría hacer uso de la ayuda para aumentar la productividad. Aunque apenas existen pruebas de que los grandes flujos de ayuda hayan reducido notablemente la competitividad de las exportaciones africanas, los participantes aconsejaron a las autoridades económicas que prestaran atención a este fenómeno y señalaron que, en ciertas circunstancias, conviene utilizar parte de la ayuda para constituir reservas.

**Coordinación de las políticas fiscal y monetaria.** Gestionar el aumento de la ayuda exigirá coordinación entre los distintos sectores del gobierno, en particular entre los bancos centrales y los ministerios de Hacienda. A menudo, buscar un equilibrio adecuado entre la apreciación del tipo de cambio y el incremento de la tasa de interés supone un gran reto para las autoridades económicas.

**Reforzar la reacción de la oferta.** Hubo unanimidad acerca de la importancia que, para paliar los efectos del mal holandés, reviste reforzar la reacción de la oferta a los flujos de ayuda, aumentando la productividad y el empleo. Hay que crear un entorno empresarial favorable para atraer las inversiones tanto nacionales como extranjeras y hacer frente a los factores de estrangulamiento de la oferta, como las deficiencias en infraestructuras y agricultura. Así, a la hora de distribuir la ayuda, será preciso buscar un equilibrio entre los sectores social y productivo. Un sistema de libre comercio podría mejorar la competencia nacional y aliviar las presiones sobre el tipo de cambio derivadas del aumento de la ayuda.



De der. a izq.: James Musoni (Ministro de Hacienda de Rwanda), Emmanuel Tumusiime-Mutebile (Gobernador del Banco Central de Uganda), Amanda Rowlett (DDI), y Tony Venables (Profesor, London School of Economics).

**Fortalecer las instituciones y la gestión de gobierno.** Los participantes subrayaron la importancia de reforzar las instituciones y la gestión de gobierno para abordar el aumento de la ayuda y mejorar el clima inversionista para el sector privado. Unas instituciones fiscales sólidas y una buena gestión de las finanzas públicas facilitarían la absorción de la ayuda. Es preciso reforzar la capacidad de los gobiernos para gestionar la ayuda y la capacidad del sector privado para operar en un entorno competitivo y abierto.

**Formular una estrategia de salida.** Los receptores deberán reducir poco a poco su dependencia de la ayuda. Por tanto, antes de que esta disminuya, los países receptores deben incrementar sus ingresos, por ejemplo, ampliando la base imponible y eliminando las exenciones, en lugar de elevar la tasa impositiva.

**Reducir la volatilidad de la ayuda.** La volatilidad de la ayuda plantea problemas de gestión presupuestaria que los países africanos deberán abordar urgentemente cuando aumente el flujo de ayuda. Los compromisos de los donantes a largo plazo mejorarán la predictibilidad en este sentido.

**Identificar cuestiones clave y políticas.** Por último, los participantes hicieron hincapié en que los escenarios sobre el aumento de la asistencia ayudarán a los países y a los donantes a identificar las cuestiones clave y contribuirán a la adopción de políticas adecuadas para absorber este aumento. ■

Sanjeev Gupta, Catherine Patillo y Yongsheng Yang  
FMI, Departamento de África



Laura Wallace  
Directora

Sheila Meehan  
Redactora responsable

Elisa Diehl  
Jefa de producción

Jeremy Clift  
Christine Ebrahim-zadeh

Ina Kota  
Redactoras

Maureen Burke  
Lijun Li

Kelley McCollum  
Ayudantes de redacción

Julio Prego  
Diseñador gráfico

Graham Hacche  
Asesor Principal

**Edición en español**

División de Español  
Departamento de Tecnología  
y Servicios Generales

Lourdes Reviriego  
Traducción

Magaly B. Torres  
Corrección de pruebas

Jonathan Kerr  
Composición gráfica

El Boletín (ISSN 0250-7240) es una publicación del FMI. Durante el año aparecen 22 números en español, francés e inglés, además de *El FMI en Foco*. Las opiniones e información publicadas no representan necesariamente la posición oficial del FMI. Los mapas que se publican para orientar a los lectores provienen de la sexta edición de *Atlas of the World*, de *National Geographic*; los nombres y las fronteras que aparecen en los mismos no reflejan la posición del FMI con respecto a la situación jurídica de ningún territorio, ni tampoco la conformidad de la institución en relación con dichas fronteras. El material publicado puede reproducirse mencionando la fuente de información, salvo las fotografías e ilustraciones que no pueden reproducirse en forma alguna. La correspondencia debe dirigirse a: Current Publications Division, Room 7-106, IMF, Washington, D.C., 20431, EE.UU. Tel.: (202) 623-8585; correo electrónico: [imfsurvey@imf.org](mailto:imfsurvey@imf.org).

El precio de la suscripción anual, para empresas privadas y particulares, es de US\$120. Para solicitar la suscripción al *Boletín del FMI* o publicaciones del FMI, sírvase dirigirse a: IMF Publication Services, Box X2005, IMF, Washington, DC 20431 EE.UU. Tel.: (202) 623-7430; Fax: (202) 623-7201; Correo electrónico: [publications@imf.org](mailto:publications@imf.org). El *Boletín del FMI* se distribuye por correo aéreo (Canadá, Estados Unidos y México: first class; otros países: airspeed).